

pepp free® basic

Oberflächendesinfektion

DE-Gebrauchsanweisung

Wir bedanken uns für den Kauf aus dem Hause Laboratorium Dr. Deppe GmbH.

Bei Fragen zum Inhalt dieser Gebrauchsanweisung oder zur Anwendung des Produkts wenden Sie sich bitte an uns.

Ihr Laboratorium Dr. Deppe – Team



Laboratorium Dr. Deppe GmbH
Hooghe Weg 35
D - 47906 Kempen
+49 (0) 2152 5565-0
Email: kontakt@drdeppe.de
Internet: www.drdeppe.de

C € 0044

Version der Gebrauchsanweisung: 2.0

Ausstelldatum: 16.07.2024

Über diese Gebrauchsanweisung

Diese Gebrauchsanweisung enthält die notwendigen Informationen für die korrekte Verwendung von pepp free® basic (nachfolgend vereinfacht "Produkt" genannt).

Die Gebrauchsanweisung ist in unmittelbarer Nähe des Produkts aufzubewahren und muss dem Anwender jederzeit zur Verfügung stehen.

Alle Personen, die das Produkt verwenden, müssen zuvor die Gebrauchsanweisung, insbesondere das Kapitel Sicherheit sowie die mitgelieferten Dokumente, vollständig gelesen und verstanden haben.

Melden Sie alle im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetretenen schwerwiegenden Vorfälle (Schäden, Verletzungen, Infektionen, etc.) unverzüglich dem Hersteller, sowie dem BfArM (Kontakt siehe <https://www.bfarm.de>).

Mitgelte Dokumente

Neben der Gebrauchsanweisung sind die folgenden Dokumente zu beachten:

- Etiketten auf der Produktverpackung
- Produktdatenblätter
- Sicherheitsdatenblätter
- Betriebsanweisungen
- Dosiertabellen
- Informationen zur Haltbarkeit von Anbruchgebinden

Die Dokumente können auf der Internetseite der Laboratorium Dr. Deppe GmbH abgerufen oder per E-Mail angefragt werden.



Internet:
www.drdeppe.de



E-Mail:
kontakt@drdeppe.de

Symbolerklärung

Diese Gebrauchsanweisung und die Kennzeichnung auf dem Produkt verwendet Symbole, um auf bestimmte Informationen und Gefährdungen aufmerksam zu machen.

Symbol	Beschreibung	Symbol	Beschreibung
	Hersteller		Medizinprodukt
	Verwendbar bis		Unique Device Identifier (eindeutige Produktidentifizierung)
	Chargenbezeichnung		Die Buchstaben CE stehen für Europäische Konformität, es symbolisiert die Konformität des Produkts mit den geltenden Anforderungen, die die Europäische Gemeinschaft an den Hersteller stellt.
	Katalognummer, Dr. Deppe Artikelnummer		Korrosiv
	Gebrauchsanweisung beachten		Umweltgefährlich

Sicherheit

Der folgende Abschnitt gibt Informationen zur sicheren Anwendung des Produkts. Lesen und befolgen Sie alle Sicherheitshinweise und wenden Sie sich bei Unklarheiten an den Hersteller.

Persönliche Schutzausrüstung

Augenschutz	Dichtschießende Schutzbrille (EN 166)
Haut- und Körperschutz	Arbeitsschutzkleidung
Handschutz	Undurchlässige Schutzhandschuhe. Vor bzw. nach der Arbeit Hautschutz- bzw. Hautpflegemittel verwenden.
Atemschutz	Bei unzureichender Belüftung geeignete Atemschutzausrüstung tragen.

Abschnitt 8.2. Begrenzung und Überwachung der Exposition / Sicherheitsdatenblatt

Sicherheitshinweise

Folgende Sicherheitshinweise gelten im Umgang mit dem Produkt:

- Wenden Sie das Produkt nicht am Menschen an.
- Wenden Sie das Produkt nicht für die Desinfektion von Instrumenten, semikritischen und kritischen Medizinprodukten an.
- Überprüfen Sie die Verpackung vor Verwendung auf Unversehrtheit.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn die Verpackung beschädigt ist.
- Verwenden Sie das Produkt nach Ablauf des Haltbarkeitsdatums nicht mehr.
- Tragen Sie die erforderliche persönliche Schutzausrüstung.
- Sorgen Sie während und nach der Verwendung für eine gute Belüftung.
- Essen, trinken oder rauchen Sie bei Gebrauch nicht.
- Schützen Sie das Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung und halten Sie es von Zündquellen, Nahrungsmitteln, Getränken und Futtermitteln fern.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit der Haut, den Augen und Schleimhäuten.
- Atmen Sie Nebel, Dämpfe und Aerosole nicht ein.
- Säubern und lüften Sie bei unbeabsichtigter Freisetzung den verunreinigten Bereich sorgfältig.
- Das Produkt ist schädlich für Wasserorganismen mit langfristiger Wirkung. Vermeiden Sie die Freisetzung in die Umwelt.
- Waschen Sie nach Verwendung sorgfältig die Hände.
- Ziehen Sie Kleidung, die in Kontakt mit dem Produkt gekommen ist, nach der Verwendung umgehend aus und waschen Sie sie vor erneutem Tragen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in Kombination mit aldehydhaltigen Desinfektionsmitteln.

Spezielle Sicherheitshinweise

Das Produkt ist sehr giftig für Wasserorganismen mit langfristiger Wirkung. Vermeiden Sie die Freisetzung in die Umwelt.

Das Produkt hat eine schädliche Wirkung auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt.
Bei Kontakt verursacht das Produkt schwere Augenschäden und schwere Verätzungen der Haut.

Enthält

Benzalkonium Chloride/ Benzyl-C12-16-alkyldimethyl-,Chloride
N-(3-Aminopropyl)-N-dodecylpropan-1,3-diamin

Sicherheitsmaßnahmen

Leiten Sie bei nicht sachgerechter Verwendung oder Unfällen mit dem Produkt die folgenden Maßnahmen ein.

Erste-Hilfe-Maßnahmen

Allgemein	In allen Zweifelsfällen oder bei anhaltenden Symptomen, Arzt aufsuchen. Sofort einen Arzt rufen.
Nach Einatmen	Die Person an die frische Luft bringen und für ungehinderte Atmung sorgen.
Nach Hautkontakt	Haut mit Wasser abwaschen/duschen. Alle kontaminierten Kleidungsstücke sofort ausziehen. Sofort einen Arzt rufen. Akute und verzögert auftretende Symptome: Verätzungen.
Nach Augenkontakt	Einige Minuten behutsam mit Wasser ausspülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter ausspülen. Sofort einen Arzt rufen. Akute und verzögert auftretende Symptome: Schwere Augenschäden.
Nach Verschlucken	Mund ausspülen. Kein Erbrechen auslösen. Sofort einen Arzt rufen. Akute und verzögert auftretende Symptome: Verätzungen.

Maßnahmen zur Brandbekämpfung

Beachten Sie im Brandfall die folgenden Hinweise und Maßnahmen.

Geeignete Löschmittel	Für Umgebungsbrände geeignete Löschmittel (Wassersprühstrahl, Trockenlöschpulver, Schaum, Kohlendioxid).
Ungeeignete Löschmittel	Wasser im Vollstrahl.

Besondere vom Stoff oder Gemisch ausgehende Gefahren

Im Brandfall können möglicherweise giftige Rauchgase als gefährliche Zerfallsprodukte freigesetzt werden.

Hinweise für die Brandbekämpfung

Schutz bei der Brandbekämpfung	Versuchen Sie nicht, ohne geeignete Schutzausrüstung tätig zu werden. Verwenden Sie ein umgebungsluftunabhängiges Atemschutzgerät und vollständige Schutzkleidung.
Entsorgung von Löschmittel	Lassen Sie das Löschwasser nicht in die Kanalisation oder Wasserläufe gelangen. Die Entsorgung von Löschwasser muss gemäß den behördlichen Vorschriften erfolgen.

Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

Beachten Sie bei unbeabsichtigter Freisetzung des Produktes die folgenden Hinweise und Maßnahmen.

Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen

Nicht für Notfälle geschultes Personal	Lüften Sie den verunreinigten Bereich. Vermeiden Sie Berührung mit den Augen und der Haut und atmen Sie Nebel, Dampf und Aerosol nicht ein.
Einsatzkräfte	Versuchen Sie nicht, ohne geeignete Schutzausrüstung tätig zu werden.

Umweltschutzmaßnahmen

Falls das Produkt in die Kanalisation oder öffentliche Gewässer gelangt, sind die Behörden zu benachrichtigen. Vermeiden Sie das Eindringen in den Untergrund. Verhindern Sie das Eindringen in die Kanalisation und öffentliche Gewässer.

Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung

Zur Rückhaltung	Nehmen Sie verschüttete Mengen auf.
Reinigungsverfahren	Nehmen Sie die verschüttete Flüssigkeit mit Absorptionsmittel auf. Nehmen Sie das Absorptionsmittel mit mechanischen Methoden (aufwischen, aufkehren) auf und sammeln Sie es in geeigneten Behältern zur Entsorgung.
Entsorgung	Die Entsorgung muss gemäß den behördlichen Vorschriften erfolgen.

Zweckbestimmung

Das Produkt ist ein alkohol- und aldehydfreies Desinfektionsmittel für die Oberflächendesinfektion. Es ist bestimmungsgemäß für alle Oberflächen und Gegenstände im patientennahen Umfeld, in Kliniken, Praxen, Ambulanzen und Pflegebereichen, sowie Oberflächen in der Industrie, öffentlichen Einrichtungen und Lebensmittelbereichen vorgesehen.

Anforderung an den Anwender

Das Produkt ist ausschließlich zur Anwendung durch geschultes medizinisches Fachpersonal und Reinigungsfachkräfte aus dem Gesundheitswesen vorgesehen. Alle Personen, die das Produkt verwenden, müssen vor dem Gebrauch die gesamte Gebrauchsanweisung und insbesondere das Kapitel Sicherheit gelesen und verstanden haben.

Anforderungen an die Anwendungsumgebung

Das Produkt ist zur Anwendung innerhalb der nachfolgenden Temperaturbereiche vorgesehen. Außerhalb der Temperaturgrenzen liegen keine Daten zur Wirksamkeit vor.

Beschreibung	Wert (°C)
Empfohlene Umgebungstemperatur für die Anwendung (Min. - Max.)	20 - 25

Materialverträglichkeit

Das Produkt zeigt eine gute Materialverträglichkeit mit vernachlässigbaren Veränderungen an Oberflächen aus verschiedenen Kunststoffen, Metallen, Glas und Gummi. Die beobachteten Veränderungen führen zu keinen Einschränkungen in der Anwendung. Wir empfehlen, die Materialverträglichkeit für den konkreten Anwendungsfall vor der ersten Anwendung an einer unauffälligen Stelle zu testen.

Produkteigenschaften

Das Produkt ist einsetzbar als Desinfektionsmittel zur professionellen Oberflächendesinfektion von nichtinvasiven Medizinprodukten und Oberflächen im medizinischen Umfeld. Es dient der Prävention von durch Viren und Bakterien hervorgerufenen Krankheiten, indem es die Anzahl pathogener Keime verringert und somit die Wahrscheinlichkeit einer Infektion minimiert.

Zusammensetzung

Die nachfolgenden Angaben beziehen sich auf jeweils 100 g des Produkts.

Wirkstoff	Wert (g)
Alkyl(C12-16)dimethylbenzylammoniumchlorid	7,0
N-(3-Aminopropyl)-N-dodecylpropan-1,3-diamin	5,0
2-Phenoxyethanol	2,0

Chemisch physikalische Eigenschaften

Farbe	farblos-gelblich
Zustand	flüssig
pH-Wert	10,5 – 12
Dichte	0,9880 - 0,9980 g/ml

Einwirkzeiten

Die Wirksamkeit des Produkts ist abhängig von der Kombination aus Konzentration und Einwirkzeit des Produkts auf der behandelten Oberfläche. Die Menge, die auf die Oberfläche aufgebracht werden muss, ist abhängig von den Anwendungsbedingungen.

Einflussfaktoren

Je höher die Konzentration, desto kürzer die Einwirkzeit. Erhöhen Sie bei rauen Oberflächen und niedrigen Temperaturen die Einwirkzeit und/oder Konzentration. Halten Sie die Oberfläche für eine sichere Wirkung über die gesamte Einwirkzeit mit Gebrauchslösung befeuchtet.

pepp free® basic		Belastung		Norm	Konzentration	Einwirkzeit (Min.)
		hoch	niedrig			
Bakterizid	mit Mechanik	x		EN 13727 EN 16615*	0,5 %	5
Levurozid		x		EN 13624 EN 16615*		
Bakterizid	ohne Mechanik	x		EN 13727 / EN 1276 EN 13697	1,5 %	
Levurozid		x		EN 13624 / EN 1650 EN 13697		
Tuberkulozid/Mykobakterizid (M. terrae, M. avium)		x		EN 14348	2 % 1 %	30** 60**
Begrenzt viruzid (Modified Vaccinia Ankara)		x		EN 14476	3 %	5
Begrenzt viruzid PLUS:		x		EN 14476	4 %	60**
Adenovirus Typ 5		x			4 %	60**
Murines Norovirus		x		EN 14476	3 %	60**
Rotavirus Stamm Wa		ohne			1 %	30**
Viruzid wirksam gegenüber Polyomavirus SV-40		x		EN 14476	2 %	60**

* an Referenz Tuch getestet ** nicht für patientennahe Oberflächen

Anwendung

Das Produkt richtig dosieren

Das Produkt liegt als Konzentrat zum Herstellen einer Gebrauchslösung vor. Vor Verwendung wird die Gebrauchslösung unter Beachtung der erforderlichen Konzentration für die geplante Anwendung hergestellt. Mischen Sie das Konzentrat mit Wasser in Trinkwasserqualität zu einer Gebrauchslösung an.

Anwendungsbeispiel: Zum Herstellen von 1 Liter einer 1%igen Gebrauchslösung mischen Sie 990 ml Wasser mit 10 ml Konzentrat.

Das Produkt anwenden

Führen Sie die nachfolgenden Schritte durch, um Oberflächen mit dem Produkt zu desinfizieren.

Das Produkt vorbereiten

Stellen Sie die Gebrauchslösung nach den Anforderungen für die geplante Anwendung her. Entfernen Sie sichtbare Verschmutzungen mit einem weichen und sauberen Tuch von der zu desinfizierenden Oberfläche.

Wischdesinfektion mit gebrauchsfertiger Flüssigkeit

Die Gebrauchslösung ist vorzugsweise im Wischverfahren mit Hilfe eines Einmaltuchs zu verwenden. Eine Sprühdeseinfektion vorzugsweise auf die Bereiche beschränken, die durch eine Wischdesinfektion nicht erreichbar sind. Bei Einsatz des Sprühverfahrens sollte dies in einer Kombination aus Sprüh- / Wischverfahren verwendet werden.

Testen Sie die Materialverträglichkeit unter Beachtung der geplanten Einwirkzeit an einer unauffälligen Stelle. Geben Sie die Gebrauchslösung auf die gesamte zu desinfizierende Oberfläche. Verteilen Sie die Gebrauchslösung mit einem sauberen Einwegtuch, bis die Oberfläche vollständig benetzt ist. Es gilt, dass die zu desinfizierende Fläche über die gesamte Einwirkzeit feucht gehalten werden muss, um die Wirksamkeit zu erzielen. Entsorgen Sie das Einwegtuch fachgerecht.

Lagerung und Entsorgung

Anforderungen an die Lagerungsumgebung

Bewahren Sie das Produkt in verschlossenem Zustand an einem gut belüfteten Ort auf und schützen Sie es gegen unbefugten Zugriff. Beachten Sie die nachfolgenden Temperaturgrenzen für die Lagerung.

Beschreibung	Wert (°C)
Temperaturgrenzen für die kurzzeitige Lagerung (Min. - Max.)	0 - 40 ¹⁾
Umgebungstemperatur für die dauerhafte Lagerung gemäß Haltbarkeit (Min. - Max.)	20 - 25

¹⁾ Eine kurzzeitige Lagerung (höchstens 24 h) bis maximal 40 °C hat keine Auswirkung auf die Wirksamkeit des Produkts.

Haltbarkeit

Verwenden Sie nach Ablauf des auf der Verpackung angegebenen Verfalldatums das Produkt nicht mehr und entsorgen Sie es fachgerecht. Das Produkt ist nach Anbruch in verschlossenem Zustand 12 Monate haltbar.

Entsorgung

Die Entsorgung muss in Übereinstimmung mit den geltenden nationalen und lokalen Vorschriften erfolgen. Beachten Sie auch die Hinweise aus dem Sicherheitsdatenblatt für das Konzentrat.

In Deutschland gibt die Bund/Länder-Arbeitsgemeinschaft Abfall (LAGA) wertvolle Hinweise zur Entsorgung in der Mitteilung M18, auf die sich auch der VAH in der Mitteilung „Entsorgungshinweise für Desinfektionsmittel“ beruft:

Desinfektionsmittelkonzentrate, die vor Gebrauch verdünnt werden müssen, sind Gefahrstoffe.

Kleinstmengen an Desinfektionsmittelkonzentraten sind nach AS 18 01 06* zu sammeln und zu entsorgen.